



## Présentation du symposium

Le séisme et le raz-de-marée du 11 mars 2011, ainsi que l'accident survenu dans la centrale nucléaire de Fukushima Dai-ichi (n°1), nous ont fait prendre à nouveau conscience du pouvoir destructeur de la nature et de la faiblesse de la civilisation moderne. Notre incapacité à prévenir la fusion des réacteurs nucléaires et les explosions d'hydrogène, ainsi que les atteintes qu'a subi la société locale du fait des radiations nous montrent que nous n'étions insuffisamment préparés à utiliser l'énergie nucléaire, tant du point de vue de la conception des centrales, que de la technologie de maintenance, des règles de sécurités et de la gestion des situation d'urgence. Quel sens revêt pour l'humanité le recours à cette technologie? La remise à plat de la technologie et des systèmes a commencé. Il est possible que la radioactivité, qui ne peut manquer de s'échapper lors de l'utilisation de l'énergie nucléaire, crée des dommages au génome des êtres vivants. Nous ne connaissons cependant pas précisément les effets des radiations à faible dose sur les organismes. Étant donné que la technologie nucléaire est récente, il est nécessaire d'en observer les effets sur une période supérieure au cadre temporel durant lequel les responsabilités sont assumées à un niveau individuel, c'est à dire sur un laps de temps entre 50 et 100 années. La société moderne peut-elle créer de la richesse en utilisant l'énergie nucléaire, tout en vivant avec le risque d'être exposée aux radiations? Des chercheurs français et japonais vont, pendant ce symposium, discuter de l'influence de la radioactivité sur le génome des êtres vivants, ainsi que des conditions pour que l'humanité puisse utiliser cette technologie.

Programme	
14:30 ~ 14:35	<b>Introduction</b> Mme Etsuko KATSU, Vice-Présidente en charge des relations internationales de l'université Meiji, représentante du Consortium japonais du Collège doctoral franco-japonais (CDFJ)
14:35 ~ 15:00	<b>Les leçons de Fukushima : la société face à la question de l'exactitude des informations</b> Shû.ichi IWATA (Professeur à l'Université de Tokyo)
15:00 ~ 15:25	<b>Le nucléaire après Fukushima</b> Bertrand BARRÉ (Conseiller scientifique auprès de la Présidence d'AREVA)
15:25 ~ 15:50	<b>Les effets potentiels de la radioactivité sur la santé des personnes exposées</b> Jean-René JOURDAIN (Adjoint à la directrice de la radioprotection de l'homme à l'Institut de Radioprotection et de Sécurité Nucléaire (IRSN))
15:50 ~ 16:15	<b>Les effets des radiations de faible intensité sur les êtres vivants</b> Akihiro SHIMA (Président de l'Institut pour les Sciences de l'Environnement)
16:15 ~ 16:35	<b>Pause</b>
16:35 ~ 18:45	<b>Table ronde</b> <b>La société face à la radioactivité</b> <i>Perspectives et problèmes de l'après-Fukushima</i>  Coordinateur : Tadahiro KATSUTA (Université Meiji)  Panélistes : Shû.ichi IWATA, Bertrand BARRÉ, Jean-René JOURDAIN, Akihiro SHIMA
18:45 ~ 18:50	<b>Conclusion</b>



### ■ Inscription

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles (100)  
Interprétation simultanée franco-japonaise

### ■ Lieu

Maison de la Culture du Japon à Paris, rez-de-chaussée, petite salle  
101bis, quai Branly 75740 Paris Cedex 15

● Métro : ligne 6, Bir-Hakeim, 2 mn ● R.E.R : ligne C, Champ de Mars, 3 mn

NB : la liste des intervenants ou le programme pourront être modifiés, ou le symposium annulé en cas de survenue d'un événement indépendant de notre volonté.

## Intervenants (selon leur ordre d'intervention)

### Shû.ichi IWATA

Professeur à l'Université de Tokyo, Chercheur invité au Muséum national d'Histoire naturelle, Rédacteur en chef de la revue Data Science Journal/CODATA



Domaine de recherches: science des données et science de la conception  
Principales activités de recherche: je mène mes recherches en adoptant comme axe central une science des données ayant pour but de mettre en œuvre la libre disponibilité des données scientifiques et la mise en systèmes de la technologie tout en changeant l'angle d'attaque et l'approche relatifs à l'ingénierie des combustibles nucléaires, à la conception des alliages métalliques, à l'ingénierie des artefacts, à la science de la conception, à l'analyse du cycle de vie et au design environnemental.

### Bertrand BARRÉ

Conseiller scientifique auprès de la Présidence d'AREVA



Bertrand Barré est retraité de Commissariat à l'Energie Atomique et aux Energies Alternatives, CEA, mais reste Conseiller scientifique auprès de la Présidence d'AREVA, Professeur émérite à l'Institut National des Sciences et Techniques Nucléaires, et enseignant dans plusieurs Grandes Ecoles.  
Il a notamment été Directeur des Réacteurs Nucléaires au CEA, Directeur de la Recherche et du Développement à COGEMA (AREVA-NC), Gouverneur pour la France du Centre Commun de Recherches EURATOM et Membre de nombreux Comités Scientifiques Français et Internationaux.  
Vous pouvez le retrouver sur son blog : [www.bertrandbarre.com](http://www.bertrandbarre.com)

### Jean-René JOURDAIN

Adjoint à la directrice de la radioprotection de l'homme à l'Institut de Radioprotection et de Sécurité Nucléaire (IRSN)



Jean-René Jourdain est adjoint à la directrice de la radioprotection de l'homme à l'Institut de radioprotection et de sûreté nucléaire (IRSN). Ses principales activités concernent les effets pour la santé d'expositions à de faibles doses de radioactivité, la prise en charge médicale des victimes d'un accident radiologique ainsi que la préparation et la réponse aux événements radiologiques ou nucléaires. Il est président du groupe de travail mis en place par les Nations Unies (UNSCEAR) qui est chargé d'évaluer les doses reçues par les travailleurs de Fukushima ainsi que les conséquences pour leur santé.

### Akihiro SHIMA

Président de l'Institut pour les Sciences de l'Environnement



Domaine de recherches: Radiobiologie  
Principales activités de recherche: à l'époque où j'étais professeur à l'Université de Tokyo, j'ai développé un système de détection à haute sensibilité des mutations génétiques des cellules germinales sous l'effet des radiations, effectué des recherches sur les relations entre les doses et les effets concernant l'irradiation à faibles et fortes doses par rayons gamma et par ions du fer (baryons), et estimé le facteur de la dose gamma et du débit de dose (DDREF) et de l'EBR sur le taux de mutations génétiques des cellules germinales. Récemment, j'ai entamé une étude globale sur l'effet sur les organismes vivants des radiations à taux et doses réduits.

### Tadahiro KATSUTA

Maître de conférences au département de droit de l'Université Meiji (docteur en sciences de l'ingénieur)



Domaine de recherches: politique de l'énergie nucléaire (en particulier la gestion des combustibles nucléaires usés)  
Principales activités de recherche: mes recherches portent principalement, aujourd'hui, sur la politique de gestion des combustibles nucléaires usés. J'effectue actuellement des recherches sur les possibilités de stockage à sec du combustible nucléaire sur les sites afin d'écartier le problème des politiques de l'énergie nucléaire en relation avec le retard pris quant aux problèmes des surplus de plutonium fragmenté et de l'exploitation des stations de retraitement. J'interviens également en tant qu'expert au sein de l'Agence de la Sécurité nucléaire (NISA) du Ministère japonais de l'Économie, du Commerce et de l'Industrie dans le cadre de la commission d'enquête sur les connaissances techniques de l'accident nucléaire de la centrale Dai-ichi de Fukushima.

Renseignements :

Bureau du consortium japonais du Collège doctoral franco-japonais  
Université Meiji, Organisation pour la Collaboration internationale

Tél : +81 3 3296 4591 Courriel : [office@cdfj.jp](mailto:office@cdfj.jp)

